

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 11Co/777/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2614200460  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Silvia Hýbelová  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2015:2614200460.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Silvie Hýbelovej a sudcov Mgr. Fedora Benku a Mgr. Renáty Gavalcovej, v právnej veci navrhovateľa: PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., Pribinova 25, Bratislava 26, IČO: 35 792 752, zastúpený splnomocnencom: Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s.r.o., Kubániho 16, Bratislava, proti odporcovi: X. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom Z. XXX, J., o zaplatenie 682,06 eur s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Senica zo dňa 30. júna 2014, č.k. 6C/107/2014-28, takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa **p o t v r d z u j e**.

Odporcovi sa náhrada trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

Súd prvého stupňa rozsudkom napadnutým odvolaním zamietol návrh navrhovateľa, ktorým sa domáhal na odporcovi zaplatenia sumy 682,06 eur s príslušenstvom a odporcovi nepriznal náhradu trov konania. Z odôvodnenia rozsudku vyplynulo, že odporca uzatvoril dňa 02.09.2009 s navrhovateľom zmluvu o revolvingovom úvere, ktorej súčasťou sú zmluvné dojednania zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o.. V zmysle zmluvy poskytol navrhovateľ odporcovi úver vo výške 579,49 eur a 03.09.2009 mu vyplatil úver vo výške 538,34 eur, ktorý sa odporca zaviazal splatiť v 30-tich mesačných splátkach po 36,51 eur splatných v termínoch splatnosti podľa splátkového kalendára dohodnutého v zmluve, ktorý však nebol súčasťou zmluvy. Ročná percentuálne miera nákladov predstavovala 64,09 %. Odporca nesplácal úver riadne a včas, na základe žiadosti odporcu navrhovateľ umožnil mu odklad splátok č. 23,24, 25 ako splátky 49,50,51. Následne sa dohodli na odklade splátok 34,35 ako splátky 52,53,54,55 spolu so zmluvnou odmenou za odklad splátok vo výške 73,02 eur. Dňa 03.06.2010 navrhovateľ poskytol odporcovi revolving vo výške 657,18 eur, skutočne mu vyplatil sumu 263,50 eur, ktorú sa odporca zaviazal splatiť v 18-tich mesačných splátkach po 36,51 eur podľa nového splátkového kalendára. Skutočne vyplatená čiastka na úvere a revolvingu tak bola vo výške 801,84 eur. Odporca splatil navrhovateľovi celkove 1.143,44 eur. Listom s názvom „Oznámenie o zosplatení“ zo dňa 06.01.2013 navrhovateľ oznámil odporcovi, že je v omeškaní so splácaním splátok č. 37,38,39, pričom suma omeškaných splátok je 109,53 eur. Zároveň mu oznámil, že ak sa dostane do omeškania s úhradou s ktoroukoľvek z uvedených splátok o viac ako 3 mesiace a uplynutie lehota 15 dní odo dňa doručenia výzvy, stanú sa splatnými všetky záväzky zo zmluvy. Právne súd prvého stupňa vec posúdil podľa §§ 1, 2, 3 ods. 2, §6, podľa § 4 ods. 1, 2, 4 Zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase vzniku právneho vzťahu, podľa § 879l O.z., § 3 ods. 1, § 37 ods. 1, § 40 ods.1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom od 01.03.2010. Vecne súd prvého stupňa uviedol, že medzi účastníkmi konania ide o vzťah spotrebiteľský zo spotrebiteľskej zmluvy o spotrebiteľskom úvere, preto sa musí riadiť zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, zákonnými ustanoveniami Zákona o ochrane spotrebiteľa ako aj

zákonými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Nároky na zaplatenie si navrhovateľ uplatňuje z uzavretej zmluvy o revolvingovom úvere, takže súd skúmal, či bola zmluva o revolvingovom úvere ako spotrebiteľská zmluva uzavretá platne, či obsahuje zákonom dané náležitosti. Z vykonaného dokazovania súd prvého stupňa zistil, že zmluva neobsahuje dohodu účastníkov zmluvy o úrokoch a úrokovej sadzbe ako to vyžaduje § 4 ods. 4 zákona o spotrebiteľských úveroch, preto má navrhovateľ právo iba na zaplatenie samotnej istiny úveru a nie aj na úroky z úveru. Bolo preukázané, že odporca úver dostal, čerpal ho a to vo výške 538,34 eur a 263,50 eur, spolu 801,84 eur. Navrhovateľovi však celkovo zaplatil 1.143,40 eur. Platby, ktoré odporca uhradil navrhovateľovi bolo potrebné započítať len na úhradu istiny úveru, lebo navrhovateľ nemal nárok na úroky z úveru, lebo chýba platné dojednanie o úrokoch. Nemal právo ani na poplatky, lebo zmluva v časti všeobecných obchodných podmienok je absolútne neplatná a to z dôvodu, že tieto zmluvné podmienky sú písané veľmi drobným, voľným okom skoro nečitateľným písmom, nie sú tak dostatočne jasné, určité, zrozumiteľné, takže sú absolútne neplatné podľa § 37 O.z. a aj preto, že sú v rozpore s dobrými mravmi podľa § 3 O.z.. Takto napísané obchodné podmienky vlastne bránia, aby sa s nimi mohol spotrebiteľ riadne oboznámiť. Textom obchodných podmienok písaným takým drobným písmom navrhovateľ zavádzal spotrebiteľa dojemom, že ide o pomerne nepodstatné veci zmluvy. Obchodné podmienky sú navyše tzv. typovými, kde ich obsah a rozsah a to, čo v nich bude alebo nebude a v akej forme a podobe určil výlučne len navrhovateľ ako dodávateľ. Odporca ako spotrebiteľ ich obsah zásadným spôsobom meniť nemôže. Ak chcel spotrebiteľský úver získať, mal možnosť len všetko podpísať a akceptovať, nemal možnosť výberu a voľby podmienok. Na predloženej tlačive v zmluve sa odporca podpísal aj pod tú časť textu, ktorá sa týka absolútne iného právneho vzťahu, úverovej zmluvy s úverovým rámcom - revolving. Celé tlačivo nie je možné podpísať bez textu o úverovej zmluve o revolvingu. Okrem toho absentujú aj náležitosti ustanovenia § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľskom úvere, kde chýba termín splatnosti, výška splátok úrokov, chýba úroková sadzba a všetky ostatné náležitosti, preto má navrhovateľ právo len na skutočne poskytnuté plnenie, bez navýšenia o úroky a poplatky a keďže navrhovateľ odporcovi reálne poskytol menšiu sumu ako odporca splatil, návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol. O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a úspešnému odporcovi ich náhradu nepriznal, keďže mu trovy konania žiadne nevznikli.

Proti tomuto rozsudku súdu prvého stupňa v zákonom určenej lehote podal odvolanie navrhovateľ. Uviedol že v zmysle § 4 ods. 4 zákona č. 258/2001 Z.z. od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere. Predmetná zmluva zo dňa 02.09.2009 v bode 6. obsahuje údaj o ročnej úrokovej sadzbe poskytnutého úveru a tiež o výške zmluvnej odmeny, ktorá predstavuje vyčíslenie úroku za celú dobu trvania zmluvného vzťahu. Pre úplnosť k odôvodneniu súdu ohľadom zmluvných dojednaní zmluvy o revolvingovom úvere uvádza, že predmetom konania je nesplatená časť poskytnutého úveru a príslušného zákonného úroku z omeškania a nie žiadne sankcie vyplývajúce zo zmluvných dojednaní, ktoré sú čitateľné, ako je to v iných oblastiach bežného života. Okrem toho sú jednotlivé časti oddelené názvami, ktoré vyjadrujú podstatu a obsahujú stránku týchto jednotlivých častí. Zmluvné dojednania zmluvy o revolvingovom úvere nepredstavujú samostatný dokument oddelený od zmluvy o revolvingovom úvere. Zmluvné dojednania sú nielen neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, ale sú súčasťou zmluvy aj z hľadiska technického vyhotovenia danej zmluvy - na zadnej strane zmluvy. Ani záver súdu ohľadne nedostatku ďalšej náležitosti a to počet, termíny a výška splátok istiny, úrokov a iných poplatkov nie je správny. Zmluva obsahuje stanovenie počtu splátok, ich výšku a termíny splatnosti. Požiadavku na samostatné rozpisovanie výšky, počtu a termínov splatnosti splátok úrokov istiny zákon nevyžaduje. Záver súdu nepodporuje ani len slovné znenie právnej normy, v ktorej nehovorí o uvádzaní počtu termínov a výšky splátok úrokov, splátok istiny, splátok ostatných poplatkov. Interpretácia právnej normy upravujúcej náležitosť zmluvy, ktorá podľa záveru súdu nebola dodržaná z napadnutého rozsudku nie je preskúmateľná. Vzhľadom k uvedenému má za to, že zmluva obsahuje všetky zákonné náležitosti, preto navrhol, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa zmenil, návrhu v celom rozsahu vyhovel a priznal mu náhradu trov konania, alebo aby alternatívne rozsudok súdu prvého stupňa zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací po zistení, že odvolanie podala včas oprávnená osoba - účastník konania proti rozhodnutiu proti ktorému je tento opravný prostriedok prípustný, preskúmal napadnutý rozsudok ako aj konanie mu predchádzajúce v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania podľa § 212 ods. 1 O.s.p., postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa ust. § 214 ods. 2 O.s.p. zverejnením termínu vyhlásenia rozhodnutia na úradnej tabuli súdu podľa § 156 ods. 3 O.s.p. a dospel

k záveru, že odvolanie navrhovateľa nie je dôvodné nakoľko rozsudok súdu prvého stupňa je vecne správny.

Predmetom konania vedeného na súde prvého stupňa pod sp.zn. 6C/107/2014 je určenie povinnosti odporcovi zaplatiť navrhovateľovi sumu 682,06 eur s 8,75 % ročným úrokom z omeškania od 27.01.2013 do zaplatenia a náhradu trov konania z dôvodu nedoplatku na úvere.

Predmetom odvolacieho konania je posúdenie správnosti postupu a rozhodnutia súdu prvého stupňa ktorým bol návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietnutý.

Odvolací súd po preskúmaní napadnutého rozsudku ako aj celého obsahu spisového materiálu dospel k záveru, že súd prvého stupňa po vykonanom dokazovaní potrebnom na vyhlásenie rozsudku dospel k správny skutkovým zistenia a vec i správne právne posúdil.

Pretože odvolací súd preberá súdom prvého stupňa zistený skutkový stav, pokiaľ ide o skutočnosti právne rozhodné pre posúdenie odvolateľom tvrdených skutočností, pričom i podľa odvolacieho súdu dospel súd prvého stupňa k správnym skutkovým zisteniam a pretože zdieľa jeho právny záver s poukazom na ust. § 219 ods. 2 ako odvolací súd odkazuje na odôvodnenie písomného vyhotovenia preskúmaného rozsudku. Odvolací súd nenachádza dôvod, pre ktorý by sa mal od záverov prvostupňového súdu odchýliť a preto nemôže dať za pravdu odvolateľovi, ktorý v odvolaní neuviedol žiadne nové relevantné skutočnosti s ktorými by sa súd prvého stupňa nevysporiadal a ktoré by boli spôsobilé privodiť zmenu napadnutého rozsudku. Odvolací súd sa stotožnil s názorom súdu prvého stupňa, že zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje všetky zákonom určené náležitosti a to konkrétne neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov v zmysle ust. § 4 ods. 2 písm. i) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzavretia zmluvy, keď v zmluve o revolvingovom úvere absentuje údaj o výške, počte a termíne splátok úrokov a iných poplatkov. V zmluve je uvedená len jedna suma ako výška mesačnej splátky a to 36,51 eur. Uvedený nedostatok v zmysle ust. § 4 ods. 3 ZoSÚ má za následok skutočnosť, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vzhľadom k tejto skutočnosti správne súd prvého stupňa došiel k záveru, že návrh je podaný nedôvodne, keď doposiaľ odporca vrátil vyššiu sumu ako mu bola suma poskytnutá.

Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam preto odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa podľa § 219 ods. 1 O.s.p. z dôvodu vecnej správnosti potvrdil.

O práve na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ust. § 224 ods. 1 O.s.p. za použitia ust. § 142 ods. 1 O.s.p., keď v odvolacom konaní úspešnému odporcovi náhradu trov konania nepriznal, nakoľko mu žiadne nevznikli.

Uvedený rozsudok bol v senáte prijatý pomerom hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie.